

## Social Cohesion Project

Interview guide for consular officials (from Chile, El Salvador, Guatemala, Colombia)

### I. Introduction to interview

- Thanks for interview
- Background on the project

Muchas gracias por concedernos esta entrevista. Como usted sabe, estamos participando en un proyecto de investigación que está comparando doce grupos étnicos o nacionales en Canadá. El proyecto tiene dos objetivos principales:

- 1) Estudiar los patrones de incorporación de los grupos seleccionados dentro del contexto canadiense, con énfasis en los ámbitos económicos, sociales, culturales y políticos.
- 2) Analizar los vínculos que estos grupos mantienen con sus lugares de origen. Esto lo haremos también viendo los ámbitos económicos, sociales, culturales y políticos, a varios niveles (familiar, organizaciones comunitarias, partidos, etc.)

Como parte de nuestro interés en entender los vínculos que los [chilenos] tienen con su país de origen, nos interesa hablar con usted acerca de la relación entre el gobierno [Chileno] y los [chilenos] en el extranjero.

Hemos podido empezar a investigar esta relación, y sabemos que...

Si/no tienen derecho al voto,  
Si/no hay doble ciudadanía,

Sin embargo, no hay mucho material escrito sobre los [chilenos] en Canadá.

Por esto y por motivos más generales, nos gustaría hacerle una serie de preguntas para aclarar la historia y actualidad de estas relaciones. La información será reportada de manera anónima, es decir, citaremos autoridades consulares, pero no su nombre, a menos de que quiera que se use. De cualquier modo, siguiendo las normas de la universidad en cuanto a la ética de toda investigación, me gustaría pedirle que lea y firme esta carta donde acepta a ser entrevistada (informed consent form).

### **1. Perfil del entrevistado (a)**

1. ¿Cuánto tiempo lleva usted en este puesto, aquí? (Desde \_\_\_\_\_)
2. ¿Pertenece usted al servicio exterior, o fue nombrado al puesto? (¿Hay un cuerpo de servicio exterior?)
3. ¿Ha trabajado en oficinas consulares en otros países? (Cuánto, dónde...)
4. ¿Cuál fue su puesto anterior? ¿Cuánto tiempo lo tuvo?
5. El tema de los [chilenos] aquí, forma parte significativa
6. ¿Qué tan importante es el consulado en Canadá dentro del marco de las relaciones internacionales de su país?

### **2. Perfil del grupo, según entrevistado**

1. Aproximadamente ¿cuántos [chilenos] hay en Canadá ahora? En Ontario? En Toronto (GTA)? ¿Cuál es su fuente?
2. ¿Cómo caracterizaría usted a sus conacionales en términos socioeconómicos, es decir, con características como la educación, edad, sexo, ocupación, región de origen, profesiones, etc.? (¿Cómo obtiene estos datos?)
3. ¿Qué tan homogéneo es el grupo? Explicar.
4. El consulado mantiene algún registro de sus conacionales aquí en Toronto, o en otras partes de Canadá? (a nivel individual)
5. Si sí, ¿cómo funciona? (detalles!)
6. ¿Qué tipos de organizaciones comunitarias existen entre los [chilenos] aquí (Toronto, Canadá)?
7. ¿Qué relaciones hay con estas? ¿Las apoyan de algún modo?
8. ¿Hay algún registro de organizaciones comunitarias de los [chilenos] aquí? ¿Lo podríamos ver?
9. ¿Cómo ha cambiado el perfil de las organizaciones comunitarias con el tiempo? (sus objetivos, su membresía, tamaño, etc.)
10. ¿Han considerado implementar algo como la matrícula consular que otorgan los consulados mexicanos en los EEUU? Si sí, obtener detalles (cuándo, por qué, con apoyo de quiénes, con qué fines, etc.)
11. ¿Qué tan importantes son las remesas económicas familiares que mandan los [chilenos] en Canadá hacia [Chile]?
12. ¿Y de otros países (p.e. EEUU, países europeos)?
13. ¿Qué tan confiables son estos datos? ¿De dónde son los datos? (si no hay información, indagar por qué, si piensan tenerla, etc.)
14. ¿Cuáles diría Ud. que son los principales problemas de sus conacionales aquí en Canadá?
  - a. ¿Qué tan importante es el tema de acreditación profesional?
  - b. ¿Cómo han ido cambiando los problemas con el tiempo?

### **3. Políticas canadienses y recepción en Canadá**

1. Las políticas del gobierno canadiense en materia migratoria, ¿qué efectos han tenido, y qué efectos tienen, en los [chilenos] que quisieron/quieren entrar a Canadá?
2. De qué manera llega (o ha llegado) la mayoría de los [chilenos] a Canadá?
  - c. Método de transporte
  - d. Estatus legal al entrar
  - e. % refugiados
3. ¿El “point system,” de qué manera ha beneficiado o perjudicado a la mayoría de la gente de su país que quiere venir a Canadá? Esto ha cambiado a través del tiempo?
4. Existen [han existido] programas especiales del gobierno canadiense que han facilitado la entrada de los [chilenos]? (Por ejemplo, tratándolos de refugiados, ofreciendo visas temporales, etc.)
5. Sabemos que los [chilenos] pudieron entrar como refugiados a Canadá. No sé si Ud. tenga conocimiento acerca de ese período de tiempo, pero podría explicarme si el consulado jugó algún papel, de cualquier tipo, en ese proceso?
6. También sabemos que cuando estaban entrando como refugiados los chilenos, hubo trabajo de cabildeo por parte de chilenos y varias organizaciones canadienses (iglesias, ONGs). Hubo algún contacto entre esos grupos y el consulado? De qué tipo? Qué hacían respecto a ustedes? (p.e., les escribían cartas con peticiones, denuncias, etc.?)
7. ¿Con qué organizaciones civiles canadienses tienen relaciones actualmente (el consulado)?
8. Tiene vínculos con el gobierno municipal, provincial?
9. Tiene vínculos cercanos con los ministros federales, como de migración, chancillería, o comercio exterior? ¿Qué tipo de temas tratan con respecto a [Chile]?
10. ¿Cómo considera Ud. que les ha ido a los [chilenos] en Canadá en comparación con otros grupos latinoamericanos, o de otras regiones? ¿Por qué?
11. ¿Considera que ha habido movilidad socioeconómica entre sus paisanos aquí? ¿Por qué sí/no? ¿Cuáles han sido los obstáculos en este campo? ¿Qué se necesita para superarlos?

### **4. Políticas del país de origen**

1. A grandes rasgos, ¿cuáles son las políticas del gobierno actual hacia los [paisanos] en el exterior? ¿Qué tanto se aplican hacia esta población en Canadá? (Fueron diseñadas para los que están en los EEUU?)
2. ¿El consulado ayuda a celebrar las fiestas patrias aquí? ¿Qué hacen?
3. ¿Cuáles han sido los cambios más importantes en las políticas dirigidas hacia los [chilenos] en el exterior en los últimos 20-30 años?
4. Apoyan la visita de algunos de los siguientes a Canadá?
  - i. Artistas (cantantes, etc.)
  - ii. Exposiciones
  - iii. Deportistas
  - iv. Políticos (indicar cuáles)
  - v. Religioso/as
    1. obtener detalles

5. Hay programas especiales de acercamiento hacia los [paisanos] en el exterior?  
Específicamente en Canadá?
6. ¿Qué tipos de programas? (económicos, políticos, de protección, aduanales, etc.)
7. ¿Qué tipos de vínculos mantienen los [chilenos] aquí con su país de origen?
  - i. Sociales
  - ii. Económicos
  - iii. Políticos
  - iv. Con familia nada más
  - v. Con otros/partidos, etc.
8. Según nuestra información, los [chilenos] si/no tienen derecho al voto en el exterior.  
Podría explicarnos más acerca de este tema? (Desde cuándo, por qué, modalidad, etc.)
9. Ha habido debates sobre el tema? Cuál es la perspectiva de Ud., de la chancillería?
10. Hay organizaciones aquí de partidos [chilenos] actualmente? ¿De cuáles partidos?  
¿Qué relaciones tiene el consulado con ellos?
11. ¿Conoce el programa mexicano, llamado el 3 por 1? Se ha discutido la posibilidad de implementarlo para sus paisanos?
12. ¿Antes del internet, cuáles periódicos [chilenos] se conseguían aquí? ¿Dónde?

#### **5. Remesas**

1. ¿Aproximadamente cuánto mandan los [chilenos] a [Chile] cada mes/año?
2. ¿Qué métodos de transferencia son los que más se usan?
3. ¿Cuáles son las principales compañías en este sector aquí en Canadá? En Toronto?
4. ¿Hay empresas nacionales (de su país) que son actores importantes en el sector?
5. ¿El gobierno tiene algún papel en la transferencia de fondos? (business, regulatory)
6. ¿Qué papel juegan las uniones de crédito en la transferencia y/o captación de las remesas?
7. ¿Y los bancos de [chile], y los canadienses?
8. Existe alguna relación entre las remesas y las discusiones acerca de los derechos políticos de los [chilenos]?